

**D MONTAGEANLEITUNG**

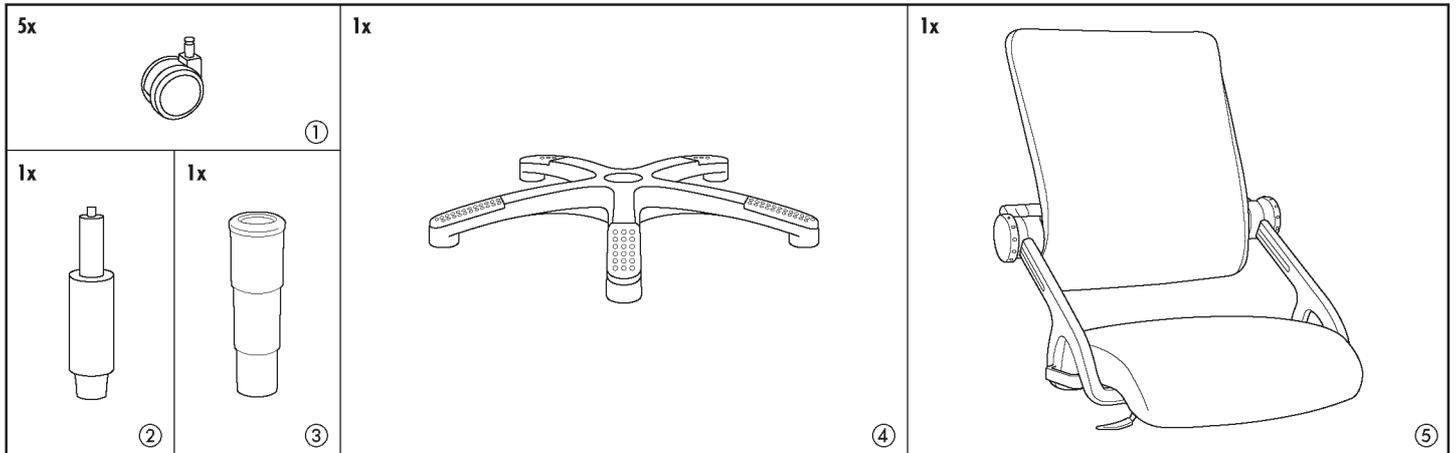
**F INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

**I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

**GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

**E INSTRUCCIÓN PARA EL MONTAJE**

**NL MONTAGE OMSCHRIJVING**



**DEUTSCH**

**Achtung!** Das Arbeiten an bzw. ein Austausch der Gasfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal ausgeführt werden. **Die richtige Pflege:** Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden. **Rollen:** Dieses Modell ist mit lastabhängig gebremsten Sicherheits-Doppelrollen für weiche und harte Böden ausgestattet. Bei empfindlichen Bodenbelägen (z. B. Parkett, Kork, Laminat) empfehlen wir den zusätzlichen Einsatz einer Bodenschutzmatte. Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. **Wartung:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. **Achtung!** Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindegänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

**ENGLISH**

**Attention!** Exchange and maintenance of gas-lifts should only be carried out by trained specialists. **The Right Care:** Seat and backrest cushions can be cleaned with commercial detergents for upholstery materials. All plastic parts can be cleaned with mild or diluted household detergents. **Castors:** This model is equipped with load dependent braked universal castors for the use on hard and soft floors. For the use on sensitive floors we recommend the use of an additional floor protecting mat. In case of non-compliance, we assume no liability for damage done. **Servicing:** Please inspect and tighten all the screw connections and plug-in connectors at regular intervals. **Attention!** Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

**FRANÇAIS**

**Attention!** Le montage et l'échange de la cartouche de gaz ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée. **Une maintenance adaptée:** Le nettoyage des parties capitonnées peut s'effectuer avec des nettoyants pour les tissus courants. Le nettoyage des parties plastiques ne doit pas s'effectuer avec un produit trop puissant. **Roulettes:** Ce modèle est équipé de roulettes universelles freinées en fonction de la charge pour Dur et doux. Pour l'utilisation sur les sols sensibles, nous recommandons l'utilisation d'un tapis protecteur supplémentaire. En cas de non-respect, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés. **Entretien:** veuillez vérifier et resserrer tous les vissages et connexions à intervalles réguliers. **Attention!** Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourrages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

**ESPAÑOL**

**Atención!** Los trabajos relacionados con la sustitución del pistón de gas, deben ser efectuados por personal especializado. **El mantenimiento correcto:** La limpieza de las partes tapizadas se puede efectuar con cualquier producto para limpieza de tapizados. Todas las partes de plástico se pueden limpiar con ayuda de un detergente suave o un detergente rebajado con agua. **Ruedas:** Este modelo está equipado con ruedas con freno de seguridad para suelos blandos y duros. se recomienda el uso adicional de una estera de suelo en revestimientos de suelos sensibles (por ejemplo, como parquet, corcho, laminado). En el caso de incumplimiento, se asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado. **Mantenimiento:** Rogamos comprueben y vuelvan a apretar todas las atornilladuras y conexiones de enchufe en intervalos regulares. **Atención!** Por favor apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

**ITALIANO**

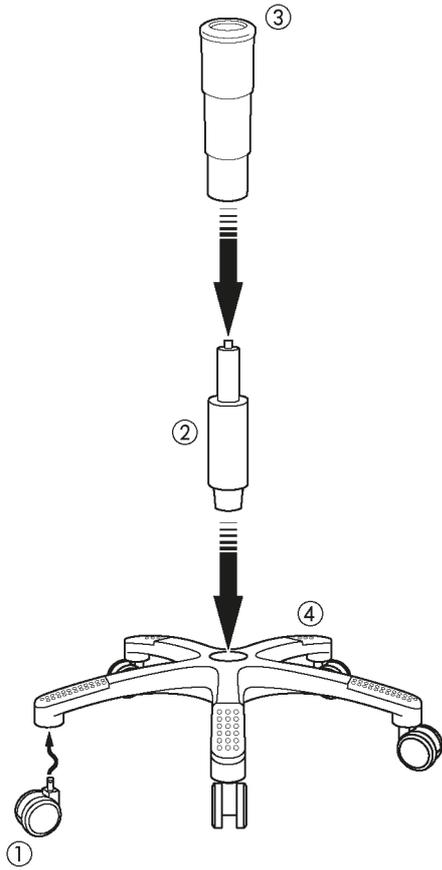
**Attenzione!** Montaggio e sostituzione pompa effettuarsi solo ad opera di personale qualificato. **Manutenzione:** La pulizia della seduta e dello schienale può essere fatta con normali detersivi per imbottiti che si trovano in commercio, le parti in plastica possono essere pulite con detersivi per l'uso domestico. **Ruote:** Questo modello è dotato di ruote di sicurezza autofrenanti per pavimenti duri e molli. si consiglia l'uso aggiuntivo di un tappetino in rivestimenti sensibili (ad es. come legno, sughero, laminato). In caso di mancato rispetto, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni. **Manutenzione:** a intervalli regolari controllare e stringere tutti i raccordi a vite e i collegamenti a spina. **Attenzione!** Si prega di avvitare tutte le viti da uno fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggiatesta, si potranno stringere viti!

**NEDERLANDS**

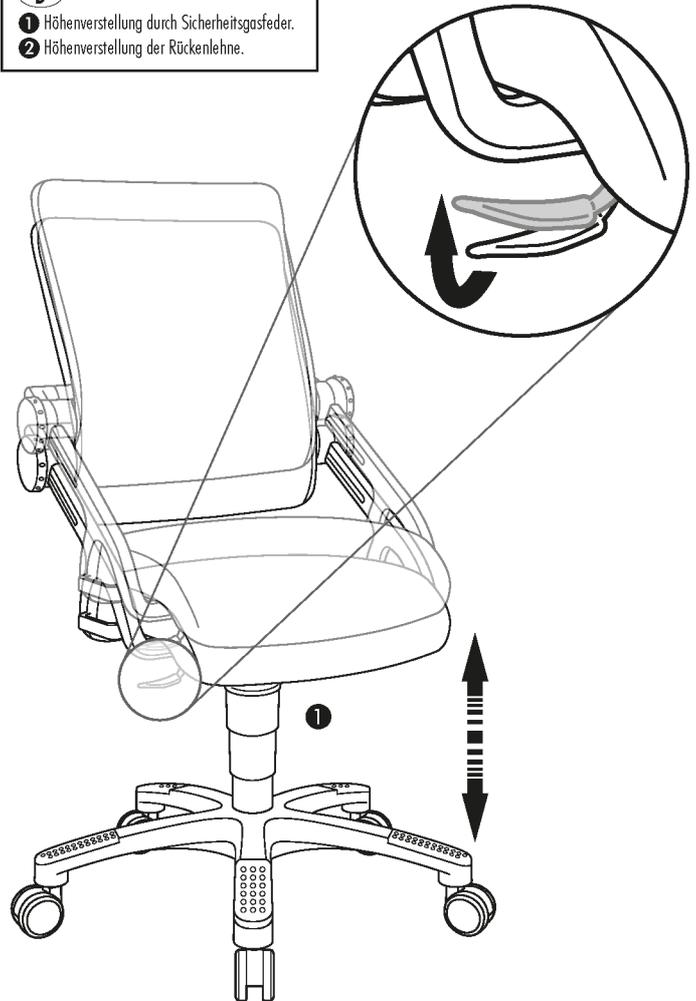
**Opgelet!** Het werken aan resp. het vervangen van de gasveer mag enkel door geïnstrueerd vakpersoneel worden uitgevoerd. **De juiste verzorging:** de reiniging van de stoffering kan met in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen gebeuren. Alle kunststofdelen kunnen met niet te agressieve resp. verdunde huishoudelijke reinigingsmiddelen zuiver worden gehouden. **Wielen:** Dit model is uitgerust met geremde veiligheid wielen voor zachte en harde vloeren. adviseer wij het extra gebruik van een vloermat in gevoelige vloerbedekkingen (bijv. parket, kurk, laminaat). In het geval van niet-naleving, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor eventuele schade. **Onderhoud:** a.u.b. alle schroef- en insteekverbindingen regelmatig controleren en natrekken. **Opgelet!** Alle schroeven een tot twee schroefdraadgangen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aandraaien.



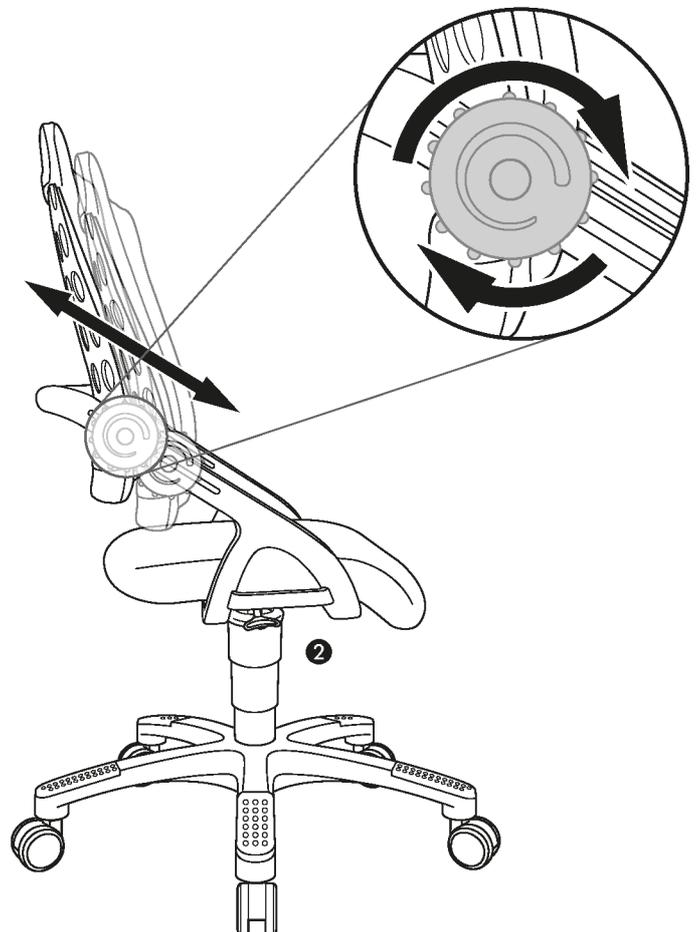
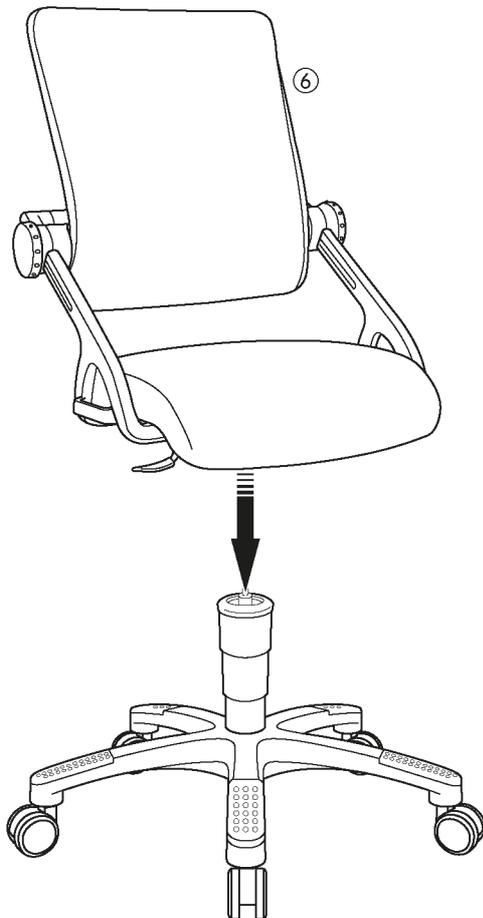
1



- D**
- 1 Höhenverstellung durch Sicherheitsgasfeder.
  - 2 Höhenverstellung der Rückenlehne.



2



- D**
- 1. Montiertes Sitzoberteil aufstecken.
  - 2. Bitte 2 bis 3 mal kräftig auf den Stuhl setzen, dadurch wird die Steckverbindung fest.
  - 3. Bei Erstausslösung Stuhlsitz mit gezogenem Hebel kräftig nach oben ziehen!